

Rapport från konferensen:

**School Libraries : Breaking Down Barriers
32nd Annual Conference of the International Association of School Librarianship (IASL).
Seventh International Forum on Research in School Librarianship.
Durban, South Africa 7-11 July 2003.**

Tack vare ett resestipendium från Svensk Biblioteks förening kunde jag medverka i årets IASL konferens i Durban, Sydafrika. Jag fick många nya uppslag att arbeta vidare med genom att lyssna på föredrag, delta i seminarier och samtala med bibliotekarier från hela världen.

I konferensen deltog ca 600 personer från ett trettiotal länder. De flesta deltagarna kom från afrikanska länder, och 12 deltagare från Sverige varav de flesta deltog aktivt i programmet.

Invigningsceremonien var en storslagens upplevelse med kulturella inslag där det mångtunniska Sydafrika lyftes fram och Sydafrikas smeknamn "regnbågsnationen" förklarades.

Konferensens tema var *School Libraries: Breaking down barriers*. Ca 80 programpunkter behandlade detta ämne ur olika vinklar. Sju huvudföreläsningar hölls av välkända föreläsare bl.a. Dr Jamie McKenzie, USA, Dr Ross Todd, USA och Kay Raseroka, Botswana. Konferensprogrammet inkluderade också seminarier, workshops och poster sessions.

Jenni Karlson, Sydafrika, var konferensen första föreläsare och hon föreläste under rubriken *The Politics of Making a New Space for School Libraries in South Africa*. Karlson talade om policies kring skolbibliotek i Sydafrika efter apartheid. Hon menar att det behövs nya utrymmen och idéer för skolbiblioteken och hur de ska utvecklas vidare i ett land som är under stor utveckling mot demokrati.

I det internationella forsknings forumet, där jag presenterade mitt paper *Be wise: condomise*, deltog 12 personer bl.a. Dr Dianne Oberg, Kanada. Hon talade kring *Breaking down barriers: Teacher-librarians as partners in Internet use in Canadian schools*. I Kanada, som i många andra länder, måste lärarna integrera informations- och kommunikationsteknologier (ICT) i undervisningen. Oberg har i en studie kring detta undersökt tre olika distrikt i Kanada för att undersöka om det finns variationer mellan olika skolor. Variationer fann, men alla använde sig av Internet i undervisningen.

Bland de bibliotekarier som talade kring sitt praktiska arbete fanns Mary Reynold och Dr Irene Latega, Sydafrika, som talade under rubriken *Collaborative practice in an inclusive environment: Putting learning into context*. De menade att skolbibliotekarien ska finnas med i inlärningsprocessen från början till slut och att bibliotekarien ska hittas i såväl klassrum, ICT-labb (information- och kommunikationsteknologier) som skolbiblioteket. Skolbiblioteket ska vara en naturlig del av skolan och fungera som en service försörjare i skolan.

HIV/AIDS problematiken vävdes in i årets tema och en HIV/AIDS panel var en del av programmet under ledning av Margaret Baffour-Awauah, Botswana. I panelen talade bl.a. Bill Lukenbill kring *School libraries, the community and HIV/AIDS*. HIV/AIDS är ett stort problem inte bara i Afrika och biblioteken är viktiga för att sprida information om sjukdomen.

Eftersom det inte finns något botemedel mot sjukdomen är information det enda sättet att minska spridningen.

Under konferensen ordnades besök till olika skolbibliotek. Jag besökte tre skolor, en primary school och två high schools. Tyvärr hade eleverna vinterlov under besöket, men skolornas personal ställde upp. Skolorna var mycket olika och biblioteken var olika mycket utrustade. I det första biblioteket (high school) hade bibliotekarien placerat skönlitteraturen inne i sitt arbetsrum och endast facklitteraturen fanns framme på hyllorna. Eleverna fick särskilt fråga efter skönlitteraturen. Bibliotekarien förklarade detta med att skönlitteraturen inte hade med skolarbete att göra utan fick läsas utanför skoltiden. Biblioteket var dock välutrustat med facklitteratur.

Det andra biblioteket (primary school) hade ett litet bibliotek och dit fick inte eleverna gå utan en lärare och eleverna vistades bara där under lektionstid.

Det sista biblioteket (high school) var i en mycket fin skola. Under apartheid var skolan endast avsedd för den vita befolkningen. Idag är den öppen för alla, men kön till skolan är lång. Biblioteket var datoriserat och det fanns möjlighet att titta på video i biblioteket. Det fanns även gott om studieplatser.

Under en rundtur i en township besökte vi även områdets bibliotek som var nybyggt. Det var ett mycket fint och välutrustat bibliotek. Jag träffade flera studenter som satt där och studerade under sitt skollov! Biblioteket visade video för områdets barn varje dag. Biblioteket hade även en utställning om AIDS.

Sammanfattning

Konferensen var mycket givande och det framkom många olika sätt på hur det går att riva gränser genom bibliotek, lärande, läsning mm. Skolbiblioteken är mycket viktiga i de nya samhällen som växer fram och det är en viktig uppgift som bibliotekarierna har att förmedla detta till sina studenter. Det är även viktigt med ett stort samarbete mellan skola och skolbibliotek för att främja elevernas utbildning. Internets roll i lärande processen diskuterades också.

Tack än en gång för resestipendiet!

Uppsala 2003-08-03
Malin Utter
Rönninge gymnasiums bibliotek
Salems kommun